



МЕНЮ КОЛИБА

ГОСТИННИЙ ДВІР

Холодні закуски COLD STARTERS

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
«Козацька» тарілка (квашені різносоли) "Cossack's" plate (pickled vegetables)	300	64
«До гетьманського столу» (домашні м'ясні вироби) For Hetman's table (homemade meat products)	300	260
Сирне плато «Князя» (з медом та горіхами) Knyaz's cheese plateau (with honey and nuts)	200/25/10	240
«Запаси лісника» (білий гриб маринований) Forester's stocks (pickled porcini mushroom)	500	350
Закуска для веселої компанії під горілочку (оселедець, картопля, мар. цибуля) Starter for a fun company, good with vodka (herring, potatoes and pickled onions)	100/25/10	65
«Козацька спокуса» (дошка ситна) Cossack temptation (rich plate)	500	300
Гуцульські намазки / Hutsul spreads:		
▪ з грильовим хлібом (сало мелене, домашній сир з часником, ароматне масло) with grilled bread (ground lard, cottage cheese with garlic, aromatic oil)	300	150
▪ хліб-гриль з сиром та часником grilled bread with cheese and garlic	70/30	50
▪ хліб-гриль з меленим салом та часником grilled bread with ground lard and garlic	70/30	50
Овочева нарізка (помідори, огірки, перець) Vegetable cutting (tomatoes, cucumbers, peppers)	100	65

Салати

SALADS

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Салат «Вітамінний» (огірок, буряк, морква, капуста, картопля смаже- на, шинка, майонез) Vitamin salad (cucumber, beetroot, carrot, cabbage, fried potatoes, ham and mayonnaise)	300	120
Салат «Цезар з куркою» (мікс салатів, куряче філе, помідор, перепелине яйце, сир пармезан, сухарики і соус) Salad "Caesar with chicken" (salad mix, chicken fillet, tomato, quail egg, parmesan cheese, dry bread crumbs and sauce)	200	130
Салат весняний із свіжої капусти Spring salad from fresh cabbage	150	55
Салат «Фантазія» (буряк, чорнослив, горіхи, часник, майонез) Salad "Fantasy" (beetroot, prunes, nuts, garlic and mayonnaise)	200	85
Салат «Грецький» (огірок, помідор, перець, оливки, сир «Фета», зелень, олія) Greek salad (cucumber, tomato, pepper, olives, feta cheese, herbs and oil)	200	120
Салат «Дністер» (Капуста свіжа, ковбаса копчена, горошок зелений, майонез) Dniester» salad (St. cabbage, smoked sausage, green peas, mayonnaise)	200	90
Салат «Європейський» (Авокадо, тунець, чері, яйце перепелине, мікс салату) Dniester» salad (St. cabbage, smoked sausage, green peas, mayonnaise)	200	120
Теплий салат із телятиною Warm salad with veal	200	140
Салат «Загадка» (різновид овочів з медово-гірчичним соусом) Salad "Mystery" (variety of vegetables with honey and mustard sauce)	200	95
Салат із бурячка та бринзи (буряк, рукола, бринза, гарбузове насіння або горіх, соус) Beetroot and cheese salad (beetroot, arugula, cheese, pumpkin seeds or nuts, sauce)	200	69

Перші страви

SOUPS

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Борщ український Ukrainian borsch	250	80
Юшка «Карпатська» Carpathian soup	250	90

Бульйон курячий з перепелиними яйцями
Chicken broth with quail eggs 250 80

Страва дня
Dish of the day 250 70

Другі страви MAIN DISHES

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Відбивна свинна Tenderized pork steak	100	70
Відбивна куряча Tenderized chicken steak	100	60
М'ясо в горщику (свинина, білі гриби, картопля) Meat in a pot (pork, porcini mushrooms and potatoes)	200	180
Печінка теляча тушена з цибулею у сметані Veal liver stewed with onions in sour cream	100/50	90
«Тещин язик» (язик тушкований в сметані, печериці) "Mother-in-law's tongue" (tongue stewed in sour cream with mushrooms)	100/50	150
Дерун «Лісоруба» (дерун, куряче філе, печериці, вершки, зелень, спеції) "Woodcutter's" potato pancakes (potato pancakes, chicken fillet, mushrooms, cream, herbs and spices)	400	150
Пательня по-домашньому (свинина смажена, картопля, печериці, цибуля, зелень, перепелине яйце) "Homemade frying pan" (fried pork, potatoes, mushrooms, onions, herbs and quail egg)	250	135
Жульєн (язик телячий з білими грибами) Julienne (veal tongue with porcini mushrooms)	100	185
*Короп смажений Fried carp	100	65
Фірмові деруни з м'ясом (деруни, фарш м'ясний, білий гриб) Special potato pancakes with meat (potato pancakes, minced meat and porcini mushroom)	250	185
Вареники з картоплею, шкварками та сметаною Varenyky with potato cracklings and sour cream	200/25	80
Вареники з чорницею і медом Varenyky with blueberries and honey	200/25	95
*Стейк з лосося (з овочами і соусом) *Salmon steak (with vegetables and sauce)	100/50	180
Деруни в глечикі з білими грибами Potato pancakes in a jug with porcini mushrooms	200/50	190
*страва на вагу *dish by weight		

Рірмові страви

SPECIALITIES

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Котлета «По-вигодські» Vyhoda cutlet	100	80
Каша від шефа «Шандра» Shandra porridge from chef	250	95
Котлета «Лісова з грибним соусом» (соус із білих грибів) Forest cutlet with mushroom sauce (with porcini mushrooms)	100/50	100
Пирогі гірські Mountain varenyky	порція (3шт)	105
Банош зі шкварками і бринзою Banosh with cracklings and brinsen cheese	200/20/20	85
«Карпатський скарб» (гриби білі тушковані у сметані) Carpathian treasure (porcini mushrooms stewed in sour cream)	100/50	150
«Лісова пісня» (куряче філе та печериці з цибулею у вершковому соусі) Forest song (chicken fillet and mushrooms with onions in cream sauce)	200	105

Страви на замовлення

DISHES TO SPECIAL ORDER

Назва страви The name of the dish	Вага, г Weight, g	Ціна, грн Price, UAH
Бограч (наваристий гуляш із трьох видів м'яса) Bograch (concentrated goulash with three types of meat)	250	155
Язик яловичий заливний Jellied beef tongue	200	140
Холодець домашній Homemade aspic	300	110
Капуста тушена з кров'яною Stewed cabbage with blood sausage	200/100	130
Рулетки із лаваша з лососем Lavash with salmon roulettes	100	145
Печінкові роли Liver cake	100	70
Закуска «Овоче поле» (баклажан, кабачок, цвітна капуста) Vegetable starters (eggplant, zucchini and cauliflower)	250	140
Печериці фаршировані Stuffed mushrooms	100	75
Салат «Оселедець під шубою» Dressed herrings salad	300	95
Салат «Жіночі примхи» (язик, печериці мариновані, яйце, сир твердий, майонез) Women's fantasy salad (tongue, pickled mushrooms, egg, cheese and mayonnaise)	200	95

Салат «Олів'є»
(м'ясо відварне, овочі відварені, горошок зелений, квашений огірок, зелень, майонез)
Salad "Olivier" (boiled meat, boiled vegetables, green peas, pickles, greens and mayonnaise)

200 100

Салат «Цезар з лососем»
(лосось, перепелине яйце, помідор чері, сир пармезан, сухарики, мікс салатів, соус)
Caesar salad with salmon (salmon, quail egg, cherry tomato, parmesan cheese, crackers, salad mix and sauce)

200 150

Салат «Козацький»
(шинка, білок яйця, маслини, помідор, зелень, майонез)
Cossack salad (ham, egg white, olives, tomato, herbs and mayonnaise)

200 110

Салат «Святковий»
(гарбуз запечений, фета, перець, мікс насіння, цибуля, соус)
Festive salad (baked pumpkin, feta, pepper, seed mix, onion, sauce)

200 120

Риба фарширована
(короп)
Stuffed fish (carp)

500 225

Качка запечена фарширована яблуками
(чорнослив)
Baked duck stuffed with apples (prunes)

1000 580

Філе хека тушковане з овочами
Hake fillet stewed with vegetables

100 55

Картопля запечена з салом
Potatoes baked with lard

200 70

Телятина тушкована з чорносливом
Veal stewed with prunes

100 90

Кролик в сметані тушений із кунжутом
Rabbit in sour cream stewed with sesame seeds

1000 610

*М'ясо по-віденськи
(печений ошийок із капустою броколі)
* Vienna meat (baked neck with broccoli)

100 120

М'ясна дошка для компанії
(шашлик свинний, яловичиний, курячий, курячий, бедро куряче, картопля, мисливські ковбаски)
Meat board for the company (pork, chicken, chicken thighs, potatoes, hunting sausages)

500 500

*Філе лосося із вершковим соусом
* Salmon fillet with cream sauce

100 180

*страва на вагу
*dish by weight

Гарніри

SIDES

Назва страви
The name of the dish

Вага, г
Weight, g

Ціна, грн
Price, UAH

Гарнір дня

200 50

Garnish of the day

Картопля смажена по-домашньому з цибулею
Homemade potatoes with onions

200 55

Картопля фрі
French fries

200 60

Картопляне пюре
Mashed potatoes

200 50

Картопля по-селянськи
(в кожушку із часником)
Rural-style potatoes (dressed with garlic)

200 60

Картопля молода
(з маслом і кропом)
New potatoes (with butter and dill)

200 60

Страви на мангалі

GRILLED DISHES

Назва страви
The name of the dish

Вага, г
Weight, g

Ціна, грн
Price, UAH

Шашлик зі свинини (ошийка)
Pork shashlik

100 75

*Стейк зі свинини на кісточці
* Pork steak on a bone

100 70

*Стейк із телячої вирізки
* Veal steak

100 85

*Форель на грилі
* Grilled trout

100 85

*Свинячі реберця
* Pork ribs

100 60

*Овочі гриль
(цвітна капуста, баклажани, перець, печериці, цибуля, кабачок)
*Grilled vegetables (cauliflower, eggplant, peppers, mushrooms, onion and zucchini)

100 75

*страва на вагу
*dish by weight

Сніданки

BREAKFAST

Назва страви
The name of the dish

Вага, г
Weight, g

Ціна, грн
Price, UAH

Ячня по-селянськи з беконом
(яйце домашнє - 2шт, хліб-гриль)
Rural-style scrambled eggs with bacon (2 eggs, grilled bread)

80

Омлет по-французьки з беконом
(помідор, зелень, хліб-гриль)
French omelette with bacon (tomato, greens, grilled bread)

80

Каша вівсяна
(на молоці з лісовою ягодою)
Oatmeal (with milk and wild berry)

40

Млинці з лісовою ягодою, сметаною
Pancakes with wild berries and sour cream

100/50 50

Сирники по-домашньому
Homemade cheesecakes

150/50 55

Млинці з домашнім сиром
Pancakes with cottage cheese

100/50 55